

RÁMCOVÁ ÚMLUVA O OCHRANĚ NÁRODNOSTNÍCH MENŠIN



Otázky & Odpovědi

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Co to je, Rámcová úmluva?

■ Rámcová úmluva o ochraně národnostních menšin vstoupila v platnost v r. 1998 a je komplexní mezinárodní smlouvou určenou k ochraně příslušníků národnostních menšin.

Proč se jí říká Rámcová úmluva?

■ Text Rámcové úmluvy zakotvuje práva, která mají jednotlivci, jakož i tomu odpovídající povinnosti, které musí plnit státy. Ačkoli je úmluva právně závazným nástrojem podle mezinárodního práva, slovo "rámcová" zdůrazňuje, že smluvní státy mohou některá ustanovení úmluvy přizpůsobit situaci ve své zemi prostřednictvím vnitrostátních právních předpisů a vládní politiky.

” ... pluralistická a skutečně demokratická společnost by měla respektovat nejen etnickou, kulturní, jazykovou a náboženskou identitu každého jedince, náležitě k národnostní menšině, ale také vytvořit vhodné podmínky, které jim umožní aby tuto svou identitu projevovali, zachovávali a rozvíjeli...

Koho chrání Rámcová úmluva?

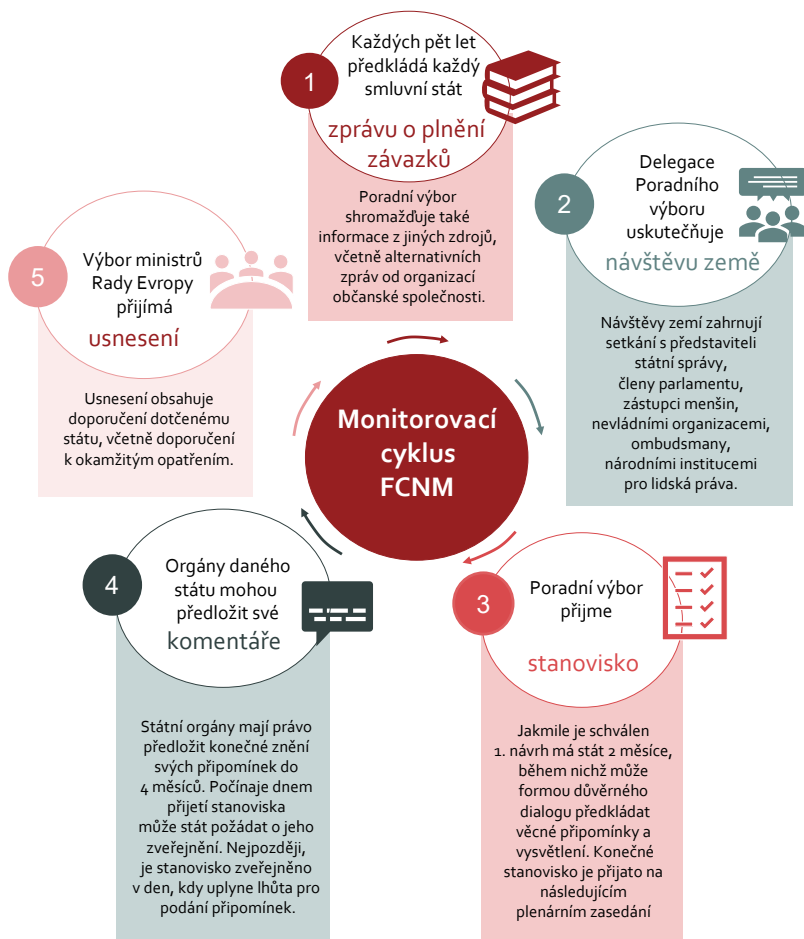
■ Rámcová úmluva neobsahuje definici "národnostní menšiny". Každý smluvní stát má prostor pro uvážení, na které skupiny na jeho území se má úmluva vztahovat. Tato definice musí být nediskriminační, v dobré víře a v souladu s obecnými zásadami mezinárodního práva, včetně zásady svobodné sebeidentifikace.

■ Princip svobodné sebeidentifikace znamená, že jednotlivci mají právo sami se rozhodnout, zda chtějí být považováni za příslušníky národnostní menšiny. Jejich rozhodnutí však musí být založeno na objektivních kritériích souvisejících s jejich identitou, jako je jejich náboženství, jazyk, tradice a kulturní dědictví.

■ Přístupy států k definici národnostní menšiny podle Rámcové úmluvy se liší: od restriktivního přístupu, kdy je například stanoven seznam tradičních skupin, které mají požívat ochrany Rámcové úmluvy, až po otevřenější přístup, kdy se články úmluvy uplatňují pružně na širokou škálu skupin.

Jak je Rámcová úmluva monitorována?

Rámcovou úmluvu monitoruje Výbor ministrů Rady Evropy spolu s Poradním výborem pro Rámcovou úmluvu, což je orgán složený z 18 nezávislých odborníků.



” ... pohnuté evropské dějiny ukázaly, že ochrana národnostních menšin má zásadní význam pro stabilitu, demokratickou bezpečnost a mír na tomto kontinentu ...

Práva náležící příslušníkům národnostních menšin

& Dodatečné povinnosti, které musí státy dodržovat

Svobodné projevení etnické, kulturní, jazykové a náboženské identity - Nebýt diskriminován - Prosazování **skutečné rovnosti** - Zachování a rozvíjení menšinových kultur, náboženství a jazyků - Podpora **mezikulturního dialogu** a ochrana příslušníků menšin před projevy nepřátelství nebo násilí - Svoboda shromažďování, sdružování, projevu, myšlení, svědomí a náboženského vyznání - Prosazování rozmanitého **mediálního prostoru s vysíláním v jazycích menšin a podpora menšinových médií** - ve styku s úřady v oblastech tradičně nebo ve značném počtu obývaných národnostními menšinami - Uvádění vlastních jmen, místních názvů a dalších topografických údajů v jazycích menšin - **Zpřístupnění vzdělávání** všem a podpora mezikulturních znalostí - Výuka menšinových jazyků a v menšinových jazycích na soukromých i státních školách - Schopnost ovlivňovat veřejné rozhodování v otázkách týkajících se osob patřících k národnostním menšinám. - Účast na **kulturním, společenském a hospodářském životě** - Zdržení se účelového posouvání hranic volebních obvodů s cílem omezit práva menšin - Podpora práv menšin prostřednictvím dvoustranné, mnohostranné a přeshraniční spolupráce

Ve kterých zemích jsou příslušníci národnostních menšin Rámcovou úmluvou chráněni?

Rámcová úmluva platí ve 39 státech. Zvláštní monitorovací dohoda týkající se Kosova* je uzavřena s Prozatímní správní misí OSN v Kosovu (UNMIK).

► Signatářské státy Rámcové úmluvy

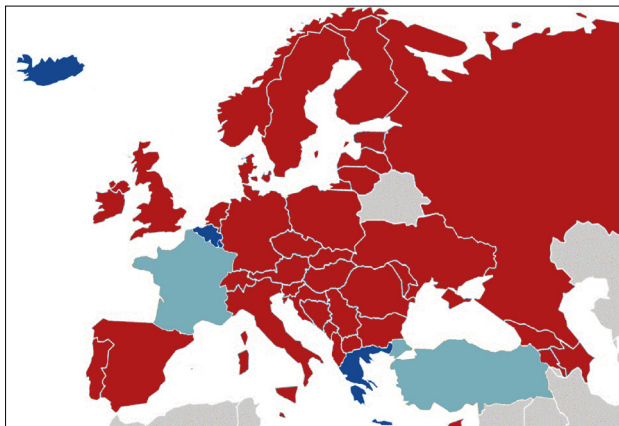
Albánie	Estonsko	Malta	San Marino
Arménie	Finsko	Republika Moldova	Srbsko
Rakousko	Gruzie	Černá Hora	Slovenská republika
Ázerbajdžán	Německo	Nizozemsko	Slovinsko
Bosna a Hercegovina	Maďarsko	Severní Makedonie	Španělsko
Bulharsko	Irsko	Norsko	Švédsko
Chorvatsko	Itálie	Polsko	Švýcarsko
Kypr	Lotyšsko	Portugalsko	Ukrajina
Česká republika	Lichtenštejnsko	Rumunsko	Spojené království
Dánsko	Litva	Ruská federace**	

► Státy, které Rámcovou úmluvu podepsaly, ale neratifikovaly

Belgie	Island
Řecko	Lucembursko

► Státy, které Rámcovou úmluvu nepodepsaly ani neratifikovaly

Andorra	Monaco
Francie	Turecko



* Veškeré odkazy na Kosovo, ať už jde o území, instituce nebo obyvatelstvo, jsou v tomto textu chápány v plném souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1244 a aniž je dotčen status Kosova.

** Ruská federace již není členským státem Rady Evropy, ale stále je smluvní stranou Rámcové úmluvy o ochraně národnostních menšin.

” ... vytváření prostředí tolerance a dialogu je nezbytné k tomu, aby se kulturní rozmanitost stala zdrojem a faktorem obohacení, a nikoli rozdělení každé společnosti ...

INFORMACE

Kontakt:

Sekretariát Rámcové úmluvy o ochraně
národnostních menšin

Rada Evropy
F-67075 Strasbourg Cedex
minorities.fcnm@coe.int

www.coe.int/minorities

Více informací o úloze nevládních organizací lze nalézt na:
www.coe.int/en/web/minorities/role-of-ngos

www.coe.int

Rada Evropy je čelnou organizací pro lidská práva na evropském kontinentě. Sdružuje 46 států, včetně všech členských států Evropské unie. Všechny členské státy Rady Evropy se přihlásily k Evropské úmluvě pro lidská práva, dohodě uzavřené s cílem ochrany lidských práv, demokracie a právního státu. Nad dodržováním Úmluvy v jednotlivých členských státech bdí Evropský soud pro lidská práva.

